

## WT34 – L’avenir des zones rurales en Chine et en Europe

### Session 1

#### La vision chinoise

- Enorme écart de revenus qui va grandissant entre les zones rurales et urbaines. Gigantesque défi. Des enquêtes montrent que les revenus ruraux ne représentent que la moitié de revenus urbains.
- La manière dont la Chine va absorber l’excès de main d’oeuvre reste un point d’interrogation.
- Différence de revenu croissantes entre les zones rurales et urbaines
- Des enquêtes montrent que les revenus ruraux ne représentent que la moitié de ceux des zones urbaines.
- Grandes différences de revenu entre l’est et l’ouest de la Chine
- Prise en considération de la production des paysans – nombre croissant d’intermédiaires commerciaux.
- Pas d’impact important au niveau de la taxation. Avant 2005: les changements introduits dans la fiscalités sont en faveur des zones rurales, après 2005: Il existe deux méthodes: 1. forte influence sur les revenus du gouvernement si les taxes agricoles sont supprimées 2. le gouvernement contrôle le prix des produits, mais ce contrôle est actuellement très limité, existant seulement pour le riz et le maïs.
- Prix plancher pour quelque produits (riz, maïs) mais rien d’autre en ce qui concerne la régulation du prix des denrées alimentaires.
- Écart qui continue de croître malgré des mesures politiques favorables
- Problèmes environnementaux dans la Chine du nord-ouest
- Les produits chimiques et les fertilisants entraînent des problèmes de pollution de l’eau. La pollution liée à l’agriculture en Chine est au dessus du niveau moyen mondial.
- La pollution liée à l’agriculture est au dessus de la moyenne mondiale en Chine.
- Pollution provenant d’industries rurales (pesticides, etc...)

- Urbanisation inégale, menaces environnementales.
- Problèmes psychologiques chez les enfants vivant à la campagne et dont les parents sont partis travailler en ville
- Pas d'emploi pour les étudiants diplômés de mauvaises universités.
- De nombreuses réformes sur l'éducation rurale sont prises en charge par les ONGs
- Système de coopératives aboli: nouvelles politiques rurales basées sur l'économie de marché
- Nombreux problèmes ascendants (problèmes de communication du niveau inférieur vers le niveau supérieur)
- Les migrants venant de la campagne travaillent dans les villes mais rentrent chez eux quand ils rencontrent des difficultés (santé, chômage, etc...). 130 millions de travailleurs migrants vivent dans des conditions précaires.
- Pas de modèle valable dans toutes les situations (modernisation ou création de fermes familiales) et applicable dans tout les domaines
- Parfois, plus les paysans font des efforts pour se tourner vers la mondialisation et plus ils ont des problèmes (à ne pas généraliser)
- Problème 1: les paysans n'ont plus d'argent à investir si ils scolarisent leurs enfants
- Le modèle employé (modernisation ou status-quo) doit dépendre des conditions locales
- Incertitude du marché. Aucune incitation à l'investissement, à la modernisation; il n'existe pas de modèle général.
- Attentes différentes parmi les jeunes et les vieux paysans.
- Les parents ne peuvent offrir une éducation à leurs enfants car il y a moins d'écoles dans les zones rurales et aller vivre en ville implique de payer des frais de scolarité élevés.
- Les coopératives d'aujourd'hui en Chine ne sont pas comme celles des années 50. Elles sont beaucoup plus spécialisées (par exemple dans la distribution...)
- Les preneurs de décision veulent à la fois règles uniformes et flexibilité. Ce n'est pas un problème spécifique à la Chine mais commun au monde entier.
- Les mesures doivent être appliquées sans discrimination

- Le manque de coopératives et d'employés rend difficile l'application des mesures
- Inciter les travailleurs migrants à revenir dans leur village n'est pas quelque chose de contradictoire car ils espèrent eux même rentrer dans leur pays natal.
- L'objectif des politiques rurales peut être de déterminer comment maintenir les emplois ruraux pour favoriser le retour des paysans dans leur ville d'origine et aider les travailleurs ruraux âgés qui ont migré vers la ville. On peut considérer les zones rurales comme une réserve pour les villes et ajuster la mobilité entre les zones rurales et urbaines dans cette optique.
- « Trois aspects liés à la ruralité » (les paysans, l'agriculture et le monde rural qui comporte une partie de la politique rurale. Ces mesures sont habituellement mise au point par le gouvernement central et appliquées par les autorités locales. L'objectif est de réduire la différence entre monde rural et urbain et de stabiliser les zones rurales (et d'éviter les troubles).
- Actuellement, l'un des objectifs de la politique rurale est de construire un nouveau système agricole en Chine.
- Le développement futur des zones rurales doit être décidé en fonction des besoins de la société et des ressources des collectivités locales. L'agriculture est sans aucun doute toujours un secteur majeur pour la Chine, mais dans certaines zones rurales riches en ressources, il est envisageable de développer également d'autres secteurs comme le tourisme. Pour mettre en oeuvre le développement durable, les dirigeants locaux doivent revoir leurs normes d'évaluation et cesser de se limiter à la seule donnée du PNB.
- Le développement de l'agriculture est très important pour le futur de la campagne chinoise. L'industrialisation ne peut pas complètement résoudre les problèmes d'urbanisation. En raison de la forte population rurale, la nécessité de protéger l'environnement interdit une industrialisation des zones rurales.
- L'arrière plan macro-économique de la nouvelle politique agricole en Chine est la volonté de changer la situation actuelle dans laquelle la croissance économique chinoise est basée essentiellement sur l'exportation et l'investissement. En investissant le budget publique dans de petits projets ruraux, il est possible d'augmenter la consommation dans ces zones rurales.
- L'essence de la nouvelle politique agricole est l'utilisation des finances publiques pour aider les zones rurales (tandis qu'avant on ne s'en remettait qu'au verdict du marché)
- Il faudrait améliorer la qualité de l'environnement et essayer de trouver une méthode pour compenser les dommages qu'il a subis ou pour mieux le préserver
- 1) Les motifs de la création d'une nouvelle campagne socialiste sont multiples 2) « réserve de main d'oeuvre » d'un côté et

urbanisation continue de l'autre.

- Les parents pensent que même si leurs enfants ont accès à l'enseignement supérieur, ils ne trouveront pas de travail à cause de leurs origines paysannes.

## Les questions adressées par les Européens aux Chinois

- Comment pourrait-on rendre les échanges plus équitables dans le contexte de la mondialisation (la mondialisation impliquant des inégalités à l'intérieur et à l'extérieur des frontières). Les produits sont moins chers lorsque que l'on ne se soucie guère des hommes ou de la nature, en admettant que les échanges commerciaux le permettent. Cela porterait atteinte aux efforts pour améliorer les politiques en faveur de l'environnement et des hommes. L'une des possibilités pour un meilleur marché est « l'accès à un marché de qualité » (sous certaines conditions)
- Quel type de modèle agricole devrait-on promouvoir? Industriel ou familial?
- La mécanisation améliore-t-elle la production paysannes dans tous les cas?
- Les paysans doivent-ils quitter les zones rurales ou bien développer leurs commerces localement?
- Comment intégrer l'économie rurale à l'économie générale (ne concernant pas seulement les paysans)?
- Les zones en bordure des villes possèdent-elles à la fois une économie rurale et urbaine?
- Comment doit-on gérer la quantité d'informations grandissante?
- Qu'en est-il de la logistique au niveau de la production et du marketing agricole?
- Comment augmenter les revenus des paysans?
- Qu'en est-il du problème du vieillissement de la population paysanne?
- Comment absorber l'excès de main d'oeuvre dans les zones rurales?
- Les problèmes de logistique sur le marché alimentaire vont-ils se résoudre d'eux mêmes?
- Quels critères pour le choix des différentes politiques agricoles? Comment devons-nous les évaluer?
- Quelle est la situation des coopératives agricoles? Jouent-elles un rôle important?
- OMC: Quelles sont les choses qu'on peut faire et qu'on ne peut pas faire au niveau des subventions?
- Quelles sont les valeurs en jeu? Par exemple, la Scandinavie met en avant l'égalité des droits mais d'autres régions ont des valeurs différentes. Diversité des valeurs.

- Y-a-t-il une contradiction entre l'objectif politique d'amélioration du niveau de vie dans les zones rurales et le souhait de maintenir la population dans des zones rurales en guise de « réserve » de main d'oeuvre pour l'industrie urbaine?
- L'accès à la propriété pour les paysans des coopératives?
- Les subventions sont-elles une source d'augmentation des prix des terrains et de rigidité dans leur utilisation?
- Si le futur de la Chine rurale n'est pas l'agriculture, quels sont les secteurs prometteurs?
- Quelles mesures sont prises pour augmenter la productivité en faisant un usage durable de l'eau, du sol, de la biodiversité et des ressources animales
- Problèmes environnementaux: Quelles sont les problèmes environnementaux les plus pertinents causés par l'agriculture?
- Question générales
  1. Existe-t-il une politique rurale en Chine?
  2. Quelles sont les méthodes et l'étendue de cette politique?
  3. Quels objectifs ont été fixés pour cette politique rurale?

## WT34 – L’avenir des zones rurales en Chine et en Europe Session 2

### La vision européenne

- Les défis ruraux englobent plus que les défis agricoles à eux seuls
- \*\*\* A) concernant les influences hiérarchiques en amont, ce qui compte le plus est : la production alimentaire des fermes, des économies d’échelle urbaines, application des politiques, rassemblement d’un groupe d’élite bien informés qui se trouve dans des positions centrales, gestion des changements (à travers des contrôle et des réglementations)
- \*\*\* B) concernant les influences hiérarchiques en aval, ce qui compte le plus est : la solidarité, la culture, la tradition, prise en compte des opinions locales, le lobbying, l’étendue des opportunités qui existent dans les zones rurales, regrouper des gens de bords différents autour de questions d’intérêt commun, des actions partagées
- \*\*\* C) comment faire le lien entre les dynamiques en amont et en aval ? les communautés rurales durables peuvent faire la jonction. Explorer les relations potentielles entre zones urbaines et zones rurales. Partager le savoir entre l’élite et les citoyens. Le grand défi réside dans le leadership de ces dynamiques.
- Des relations plus étroites entre zones urbaines et zones rurales
- Il existe différentes stratégies de développement en Europe
- Dans les zones rurales, il n’y a pas que des problèmes mais des opportunités
- Le groupe de travail européen exprime clairement le sens du développement selon les volontés des citoyens
- La prise de décision n’est plus du seul ressort du gouvernement mais relève plus de la notion de gouvernance : elle implique plusieurs groupes d’intérêt, des citoyens, des entreprises et bien sur les autorités publiques. L’apprentissage et l’élaboration des politiques à travers le dialogue
- Les citoyens doivent être impliqués dans le processus de prise de décision
- La plus grande part du budget de l’UE est consacrée à l’agriculture. Mais à présent, d’autres préoccupations rurales,

- économiques, environnementales et sociales sont de plus en plus prises en considération dans le budget européen.
- Les citoyens doivent être impliqués et exprimer leur besoins au gouvernement mais ils doivent aussi se préoccuper des parties prenantes
- Après la 2ème GM, l'UE avait besoin de nourriture et a mis en place la Politique Agricole Commune (PAC). La redistribution des fonds a été faite en fonction du nombre d'agriculteurs (qui sont également des électeurs) et elle a évolué pour soutenir la production agricole
- L'erreur de l'UE : Modèle unique pour les politiques de subventions sans prendre en considération le comportement (positif ou négatif) des uns et des autres.> octroyer les subventions en fonction des résultats positifs
- La ruralité englobe plusieurs choses, cela dépend de là où l'on se trouve
- Le transfert d'information entre universitaires, producteurs et les hommes politiques est une chose primordiale
- Des objectifs politiques peu précis mènent à de mauvais résultats, même si le processus est bien pensé !
- La PAC est très coûteuse et elle ne fait qu'améliorer le système agricole et pas la situation des agriculteurs ; 2) 80% des subventions de la PAC vont à 20% des agriculteurs.
- Nous devons être attentifs aux préoccupations des gens car ils sont également source de savoir
- Comment soutenir le développement rural : Il n'y a pas qu'une seule façon de régler le problème (protection des prix) mais plusieurs ( ex : exonération de taxes, subventions...)
- Comment sélectionner des politiques d'octroi de primes en échange de services, pré requis pour un développement positif ( plus d'aides)
- Les villes bénéficient de deux systèmes : 1) sur le plan national, les zones rurales et urbaines génèrent des revenus pour les villes( transferts d'impôts, les discussions en république tchèque autour de l'annulation de la taxe foncière en cours) 2) la mondialisation qui favorise les zones urbaines
- Des questions touchant à l'agriculture et à la modernisation ne sont pas non plus réglées pour l'UE
- L'investissement dans des infrastructures est nécessaire mais pas suffisant afin de promouvoir le développement de zones rurales pauvres. Une telle politique doit être accompagnée d'autre politiques comme les services sociaux et ceux de l'éducation, de la santé et des nouvelles technologies (ex : l'Andalousie en Espagne)



- L'effet des subventions s'est révélé par l'augmentation des subventions agricoles d'un quart à l'Est comparé aux agriculteurs de l'Ouest, une diminution des subventions pour tous après 2013 a été comparée avec la privatisation des médecins suite à la possibilité pour les patients de payer leurs soins
- Commentaire sur la question suivante : est-il plus judicieux de dépenser autant d'argent sur l'agriculture : 1) non, les dépenses agricoles n'ont pas produit de développement rural ni davantage d'égalité régionale ou entre les personnes. 2) les subventions agricoles ont un impact unique sur l'augmentation des prix des terres qui par conséquent affecte les gens et d'autres entreprises rurales
- Commentaire sur l'industrialisation des campagnes : il est très important de ne pas entraver l'établissement de nouvelles entreprises dans les zones rurales par des contraintes artificielles ( ex : politique d'exploitation des terres) sur ce qui est considéré comme faisable ou approprié (ex : réserver les zones rurales pour l'agriculture et les activités forestières seulement) dans le sens que ceci pourrait freiner l'innovation
- En Europe, les services d'extension rurales ont joué un rôle déterminant dans le processus de la modernisation agricole dans les années 1960. ils ont aidé les petits agriculteurs à intégrer la mécanisation et l'utilisation de technologies dans leurs fermes. De plus, ces services ont encouragé de nouvelles façons de coopérer entre agriculteurs et ont joué un rôle d'intermédiaire dans l'application des politiques agricoles. On peut dire que sans les services d'extension rurale, les petits agriculteurs auraient eu beaucoup de difficultés pour moderniser leurs fermes.
- L'écologie ne va pas à l'encontre d'une augmentation du PIB si les déchets étaient traités par des technologies modernes. Il ne doit pas y avoir de compromis là dessus
- Problèmes des dirigeants locaux dans le développement durable de l'agriculture
- Passer d'investissements d'infrastructures à grande échelle à de petits investissements locaux (sud de l'Italie)
- Investir dans l'organisation et les ressources humaines endogènes des zones rurales qui sont les facteurs manquants dans les zones rurales ; les théories économiques du passé excluaient la possibilité de développement dans les zones rurales, nous savons maintenant qu'elles étaient fausses

## Les questions adressées par les Chinois aux Européens

- Quel type de mesures pour préserver le cachet traditionnel du paysage rural ?
- Connaissez-vous des mesures qui pourraient améliorer les liens entre les consommateurs urbains et les producteurs ruraux ?
- Quel est l'impact de la mondialisation sur l'UE ( en référence aux discussions de Doha round) ?
- Quels sont les changements culturels et sociaux dans l'UE ?
- Quelle est la meilleure forme de subventions ?
- Y a-t-il des politiques rurales en Europe ?
- Quelles sont les processus ou l'ampleur de ces politiques ?
- Quels sont les résultats attendus par ces politiques rurales ?
- Avec du recul, est-ce une bonne chose pour les gouvernements de dépenser autant d'argent sur l'agriculture ?



**WT34 – L’avenir des zones rurales en Chine et en Europe**  
**Session 3**



## **WT34 – L’avenir des zones rurales en Chine et en Europe**

### **Session 4**

**Comment renforcer le dialogue entre la Chine et l’Europe ?**